

## معلومات حول العمل الاجتماعي المدرسي



يعمل في مدرستنا أخصائيو اجتماعيون / أخصائيات اجتماعيات لدعم الأطفال وأولياء الأمور والمعلمين والمعلمات خلال العام الدراسي. وتقدم هذه الخدمة بشكل مجاني وطوعي وسري.

يقدم الأخصائيو الاجتماعيون/الأخصائيات الاجتماعيات بالمدرسة الدعم لك ولطفلك في الحالات التالية:

- إذا دخل طفلك في صراع مع معلمين / معلمات أو تلاميذ / تلميذات.
- إذا كان طفلك قلقاً ويريد التحدث مع شخص ما حول هذا الموضوع.
- إذا كنت تحتاج إلى مساعدة في ملء النماذج.
- إذا كان لديك أي أسئلة حول نظام المدارس الألمانية أو دورات اللغة الألمانية أو عروض دروس التقوية أو عروض أوقات الفراغ أو الإجازات.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول تعليم طفلك أو مخاوفه أو مشاكله وتحتاج إلى مساعدة يمكنك التوجه إلى معلم / معلمة الصف أو الأخصائي الاجتماعي/الأخصائية الاجتماعية.

الأخصائيو الاجتماعيون/الأخصائيات الاجتماعيات في مدرستنا هم:

- .....
- .....
- .....
- .....

## معلومات حول التعليم الإلزامي



يُعد الالتحاق بالمدارس الإلزامي في ألمانيا. ويعني هذا أنه يجب على جميع الأطفال الذين يبلغون السادسة من العمر بحلول 30 سبتمبر الذهاب إلى المدرسة.

في البداية يلتحق الأطفال بالمدرسة الابتدائية بدءًا من الصف الأول حتى الصف الرابع. ثم ينتقلوا بعد ذلك إلى الصفوف من 5 إلى 10 بالمدرسة الثانوية.

ثم ينتهي التعليم الإلزامي في نهاية السنة الدراسية، حيث يبلغ فيها الطالب / الطالبة 18 عامًا. ويجب على الطالب حتى ذلك الحين الذهاب إلى مدرسة أو مدرسة مهنية أو البدء بالتدريب المهني. يلتحق الأطفال والمراهقون لمدة عشر سنوات على الأقل بالمدرسة.

ويبدأ العام الدراسي الجديد دائمًا في فصل الصيف كل عام.

كما يجب على طفلك الالتزام بالمشاركة في جميع الحصص المدرسية وحضور جميع أيام الدراسة. ويشمل هذا أيضًا على سبيل المثال

- النزهات المدرسية والرحلات المدرسية
- حصص الألعاب الرياضية والسباحة
- حصة الدين / الفلسفة العملية / علم الأخلاق

كما أنه غير مسموح بإلغاء الحصة المدرسية المتعلقة بالعطلات خارج أيام العطلات المدرسية .

## إعلان الموافقة على التقاط الصور

أوافق على تصوير طفلي / تصويري

بالمدرسة أو في الأحداث المدرسية والأحداث ذات الصلة بالمدرسة، واستخدام صورة واحدة / أكثر لطفلي / لي لاستخدامها في خيارات النشر التالية:

- على سبيل المثال الصور التي يتم عرضها في المدرسة
- وسائل الإعلام المطبوعة (مثل الصحف والمجلات والكتيبات)
- الإنترنت (مثل موقع المدرسة)
- تبادل الصور الجماعية بشكل رقمي (مثل القرص المضغوط، فلاشة USB)
- التسجيلات المرئية والصوتية للعرض العام للمدرسة (على سبيل المثال على شاشات التلفاز أو في الراديو)

يُمكن إلغاء إعلان الموافقة في أي وقت كتابيًا.

وأؤكد بتوقيعي هذا أيضًا أنني لم أشارك الصور المستلمة للأطفال الآخرين / الزملاء والزميلات إلا للأغراض الخاصة وعدم نشر هذه الصور على وسائل التواصل الاجتماعي والمواقع الأخرى على الإنترنت.





المكان، التاريخ، التوقيع

## ملاحظات عن سلوك العمل والسلوك الاجتماعي والمواد

الاسم: .....

الأسبوع: .....

الهدف الأسبوعي: .....

ملاحظات				الاثنين سلوك العمل السلوك الاجتماعي المادة
المعلم/ة: _____				
ملاحظات				الثلاثاء سلوك العمل السلوك الاجتماعي المادة
المعلم/ة: _____				
ملاحظات				الأربعاء سلوك العمل السلوك الاجتماعي المادة
المعلم/ة: _____				
ملاحظات				الخميس سلوك العمل السلوك الاجتماعي المادة
المعلم/ة: _____				
ملاحظات				الجمعة سلوك العمل السلوك الاجتماعي المادة
المعلم/ة: _____				

سلوك العمل: مجتهد، واع، مستقل، خالي من الأخطاء  
السلوك الاجتماعي: يقبل القواعد، يحترم المعلم، ولا يعطل الحصة  
المادة: حفيظة، حافظه وغيرها من المواد المتوفرة بالكامل ومرتبطة بدقة

## أجازة مرضية / العذر

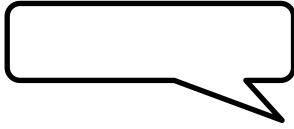
إذا كان طفلك مريضًا، فُيرجى الاتصال بالمدرسة في صباح نفس اليوم. إذا أصبح طفلك بصحة جيدة مرة أخرى، يرجى إرسال اعتذار مكتوب مع طفلك / طفلتك.

إذا تغيب طفلك عن المدرسة لأكثر من ثلاث أيام، يجب عليك تقديم شهادة طبية للمدرسة.

لطريقة تقديم عذر للمدرسة في حالة مرض طفلك، انظر أدناه.

يمكنك مسبقًا في المناسبات الخاصة، مثل المهرجانات الدينية الهامة تقديم طلب الحصول على أجازة. يرجى التوجه في هذه الحالة إلى معلم / معلمة طفلك.

يرجى التأكد بخلاف ذلك من أن طفلك يذهب إلى المدرسة كل يوم في الوقت المحدد ويشارك بشكل كامل في حصته / حصتها المدرسية.



### اتصال هاتفي بالمدرسة

Hallo! Mein Name ist \_\_\_\_\_ .

مرحبًا! اسمي \_\_\_\_\_ .

.Ich bin der Vater / die Mutter von \_\_\_\_\_ . (Name)

أنا والد / والدة \_\_\_\_\_ . (الاسم).

Er / Sie geht in die Klasse\_\_ von Herrn / Frau \_\_\_\_\_ . (Name der Lehrkraft)

تذهب / يذهب إلى الصف \_\_ مع السيد / السيدة \_\_\_\_\_ . (اسم المعلم)

.Mein Kind ist krank

طفلي مريض.

.Er / Sie kommt morgen / am \_\_\_\_\_ (Datum) wieder in die Schule

سوف تعود / يعود إلى المدرسة غدًا \_\_\_\_\_ (التاريخ).

.Vielen Dank. Auf Wiedersehen

شكرًا جزيلاً. إلى اللقاء.

## خطاب اعتذار للمدرسة

السيدات والسادة الأعزاء،

لم يتمكن طفلي \_\_\_\_\_ (الاسم) في الصف \_\_\_\_\_ من الذهاب إلى المدرسة من \_\_\_\_\_ إلى \_\_\_\_\_  
(أدخل التاريخ).

السبب

المرض

موعد الطبيب

أخرى

تقديم الشهادة: (في حالة المرض لأكثر من ثلاثة أيام)

نعم

لا

التاريخ \_\_\_\_\_ التوقيع ولي الأمر \_\_\_\_\_

## معلومات عن العطلات



يوجد العديد من العطلات في المانيا والتي تختلف في كل ولاية فيدرالية عن الاخرى.  
تكون العطلات في شمال الراين-وستفاليا حتى عام 2024 على النحو التالي:

(المصدر: [www.schulferien.org](http://www.schulferien.org))

عطلة عيد الميلاد	عطلة الخريف	العطلة الصيفية	عطلة عيد العنصرة	عطلة عيد الفصح	
.06/01 - .23/12	.24/10 - .12/10	.11/08 - .29/06	.02/06	.18/04 - .06/04	2020
.08/01 - .24/12	.23/10 - .11/10	.17/08 - .05/07	.25/05	.10/04 - .29/03	2021
.06/01 - .23/12	.15/10 - .04/10	.09/08 - .27/06	لا توجد عطلة عيد العنصرة	.23/04 - .11/04	2022
.05/01 - .21/12	.14/10 - .02/10	.04/08 - .22/06	.30/05	.15/04 - .03/04	2023
-	-	.20/08 - .08/07	.21/05	.06/04 - .25/03	2024

لا توجد حصص مدرسية خلال العطلات.  
بالإضافة إلى ذلك، هناك في ألمانيا أيام العطلات التالية، التي لا يوجد بها حصص مدرسية:

لا توجد حصص مدرسية في مدرستنا في أيام الدوام بين  
يومين عطلة:

- 
-

## معلومات حول المواعيد الهامة في مدرستنا



نهاية نصف العام، التخرج: \_\_\_\_\_

نهاية العام الدراسي، التخرج: \_\_\_\_\_

تُقام أيام المشاورة في مدرستنا. يُرجى الحضور أيام المشاورة لمصلحة طفلك لمعرفة شيء عن مستوى الأداء أو سلوك العمل أو السلوك الاجتماعي.

الموعد: \_\_\_\_\_

يتم التخطيط للحفلات / الأحداث للعام الدراسي الحالي في الأيام التالية:

- اليوم المفتوح \*
- رحلة مدرسية من \_\_\_\_\_ حتى \_\_\_\_\_
- حفلة المدرسة\*
- أخرى \_\_\_\_\_

\*تُقام حفلة المدرسة مرة واحدة في العام. وفي نفس اليوم يتم تقديم المشاريع والمعارض من الحصة الدراسية في المبنى وعلى أرض المدرسة وكذلك تقديم الألعاب الرياضية. بالطبع مرحبًا بكم كأباء!



\*لديك الفرصة في اليوم المفتوح لإلقاء نظرة على ما يحدث باليوم الدراسي. سوف تتعرف في أحد الأيام المحددة على بعض الأشياء الخاصة بالمدرسة والحياة المدرسية وتتطلع على غرف الحصص الدراسية.





## رسالة الدعوة

التاريخ: \_\_\_\_\_  
الدعوة

السيد المحترم / السيدة المحترمة \_\_\_\_\_ ،

يُرجى الحضور إلى المدرسة يوم \_\_\_\_\_ في تمام الساعة \_\_\_\_\_ .

يُرجى الحضور

- إلى الغرفة \_\_\_\_\_
- إلى السكرتارية.

سبب الموعد:

- اجتماع مجلس أولياء الأمور
- أوقات غياب طفلك
- سلوك طفلك
- تطور أداء طفلك
- \_\_\_\_\_

سيشارك في المحادثة الأشخاص التالية:

- معلم الصف / معلمة الصف \_\_\_\_\_
- معلم المادة / معلمة المادة \_\_\_\_\_
- إدارة المدرسة
- الأخصائي الاجتماعي / الأخصائية الاجتماعية
- متخصص علم النفس التربوي / متخصصة علم النفس التربوي
- مترجم / مترجمة
- \_\_\_\_\_

برجاء إرسال رد كتابيًا حتى تاريخ \_\_\_\_\_ يفيد بما إذا كان يمكنك حضور الموعد! يُرجى إرسال الجزء السفلي من الورقة مع طفلك إلى المدرسة.

\_\_\_\_\_ (التوقيع، الاسم)

✂.....

الرد:

اسم الطفل: \_\_\_\_\_  
صف الطفل: \_\_\_\_\_  
 سأشارك.  
 أود تحديد موعد آخر.

\_\_\_\_\_ (التوقيع)

## النزهة المدرسية

### إعلان موافقة الآباء

اسم الطالب/ة:

لقد أصبحت على علم بجميع النقاط ذات الصلة بالحدث بشكل مباشر وأوافق عليها. كما أوافق أيضاً على إمكانية تنقل طفلي في مجموعات صغيرة بدون إشراف في إطار فعاليات الحدث.

توقيع ولي الأمر

التاريخ

### الاتفاق مع الطالب/ة

أحمل هاتف جوال معي عند السير بمفردي أو القيام بحملات في مجموعة صغيرة. يتم الالتزام بالاتفاق (ولا سيما البيانات الخاصة بالوقت ونقطة التجمع). يتم تنشيط المنبه أيضاً في الهاتف الجوال لتكون في الوقت المحدد عند نقطة التجمع.

إذا حدثت أي مشاكل (تأخير، حادثة...)، يرجى الاتصال بالسيدة/ة

على الفور عبر الهاتف رقم \_\_\_\_\_ .

يتم حفظ هذا الرقم في هاتفي الجوال قبل المغادرة.

توقيع الطالب/ة

التاريخ

## بيان لأولياء الأمور للقيام برحلة مدرسية

إلى \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_ حتى \_\_\_\_\_  
اسم الطالب/ة: \_\_\_\_\_ الصف: \_\_\_\_\_

<p>-1 أوافق على برنامج الرحلة المُقدم والأنشطة المرتبطة به.</p>	<p>( ) نعم ( ) لا</p>
<p>-2 أؤكد أن طفلي حاليًا لا يُعاني من أي أمراض مُعدية ولا توجد أمراض/أوجاع يمكن أن تؤثر عليه في المشاركة بالحدث المدرسي المذكور أعلاه. يجب أن تُؤخذ الحالة الصحية لطفلي في الاعتبار (مثل الحساسية): _____ _____</p> <p><b>انتباه: لا يجوز إعطاء الأدوية من قبل المعلمين !!! يجب أن تُرسل مع طفلك إذا لزم الأمر أقراص الصداع والمراهم وما إلى آخره!</b></p>	<p>( ) نعم ( ) لا</p>
<p>-3 يجب أن تُرسل معه:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• بطاقة التأمين الصحي</li><li>• بطاقة التطعيم</li><li>• بطاقة الهوية</li></ul>	
<p>-4 إذا تم التخطيط للسباحة خلال الرحلة المدرسية، يجب على الطالبات والطلاب المشاركين تقديم دليل على مهاراتهم في السباحة (مثل شارة السباحة "الميدالية البرونزية").</p>	<p>( ) نعم ( ) لا</p>

**5- معلومات للآباء:**

لقد تم إعلامي أنه إذا صدر من طفلي أي انتهاكات خطيرة ضد المبادئ أو ضد تعليمات المدرسات والمدرسين المرافقين أو المشرفين الآخرين، فإنه يُمكن استبعاد طفلي من أي مشاركة لاحقة بالحدث المدرسي إذا كان ذلك ضروريًا لمصلحة الطالبات والطلاب الآخرين. إذا لزم الأمر سيتعين على طفلي بعد التشاور معي العودة إلى المنزل على الفور برفقة مشرف. كما التزم بتحمل جميع التكاليف الناتجة عن ذلك. وبغض النظر عن ذلك يمكن أيضًا بالإضافة إلى ذلك فرض إجراءات تنظيمية بالمدرسة.

لقد قرأت / قرأنا المعلومات الخاصة بالرحلة المدرسية وأوافق / نوافق عليها.

توقيع ولي أمر واحد على الأقل

المكان، التاريخ

**6- معلومات للصف:**

لا يتم استهلاك الكحول أو المخدرات أثناء الرحلة المدرسية. وتُحظر المواد المسكرة المذكورة أعلاه. تبدأ الإجراءات التأديبية في حالة حدوث انتهاك.

توقيع الطالب/ة

المكان، التاريخ

**9- يمكنكم التواصل معي/معنا خلال الرحلة المدرسية هاتفياً من خلال الرقم:**

خلال النهار:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

في المساء:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## إعلان للطالبات والطلاب البالغين للقيام برحلة مدرسية

إلى \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_ حتى \_\_\_\_\_

اسم الطالب/ة: \_\_\_\_\_ الصف: \_\_\_\_\_

<p>( ) نعم ( ) لا</p>	<p><b>-1</b> أوافق على برنامج الرحلة المُقدم والأنشطة المرتبطة به.  <b>-2</b> أؤكد أن طفلي حاليًا لا يُعاني من أي أمراض مُعدية ولا توجد أمراض / أوجاع يمكن أن تؤثر عليه في المشاركة بالحدث المدرسي المذكور أعلاه.  يجب أن تُؤخذ الحالة الصحية لطفلي في الاعتبار (مثل الحساسية): _____ _____  <b>انتباه: لا يجوز إعطاء الأدوية من قبل المعلمين !!!</b> يجب أن تأخذ معك إذا لزم الأمر أقراص الصداع والمراهم وما إلى آخره!</p>
<p>( ) نعم ( ) لا</p>	<p><b>-3</b> يجب أن تُرسل معه:  • بطاقة التأمين الصحي • بطاقة التطعيم • بطاقة الهوية</p>
<p>( ) نعم ( ) لا</p>	<p><b>-4</b> إذا تم التخطيط للسباحة خلال الرحلة المدرسية، يجب على الطالبات والطلاب المشاركين تقديم دليل على مهاراتهم في السباحة (مثل شارة السباحة "الميدالية البرونزية").</p>

**5- معلومات للآباء:**

لقد تم إعلامي أنه إذا صدر مني أي انتهاكات خطيرة ضد المبادئ أو ضد تعليمات المدرسات والمدرسين المرافقين أو المشرفين الآخرين، فإنه يُمكن استبعاد طفلي من أي مشاركة لاحقة بالحدث المدرسي إذا كان ذلك ضروريًا لمصلحة الطالبات والطلاب الآخرين. وإذا لزم الأمر يجب العودة إلى المنزل على الفور. كما التزم بتحمل جميع التكاليف الناتجة عن ذلك. وبغض النظر عن ذلك يمكن أيضًا بالإضافة إلى ذلك فرض إجراءات تنظيمية بالمدرسة.

لقد قرأت المعلومات الخاصة بالرحلة المدرسية وأوافق عليها.

توقيع الطالب/ة

المكان، التاريخ

**6- معلومات للصف:**

لا يتم استهلاك الكحول أو المخدرات أثناء الرحلة المدرسية. وتُحظر المواد المسكرة المذكورة أعلاه. تبدأ الإجراءات التأديبية في حالة حدوث انتهاك.

توقيع الطالب/ة

المكان، التاريخ

**9- يمكنكم التواصل مع شخص موثوق به خلال الرحلة المدرسية هاتفياً من خلال الرقم:**

خلال النهار:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

في المساء:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## الرحلة المدرسية - قائمة المحتويات للطلاب والطالبات

### شنطة يد

	✓
بطاقة هوية	○
بطاقة التأمين الصحي	○
شهادة التطعيم (يكفي نسخة)	○
زاد السفر (الطعام والشراب)	○
الأدوية الشخصية	○
الهاتف الجوال	○

### ملابس

أحذية متينة	○
خف للقدم	○
ملابس (جاكت، سروال، بلوفر، تي شيرت، جوارب وملابس داخلية)	○
ملابس نوم	○
ملابس رياضية (ملابس سباحة، أحذية رياضية، سراويل قصيرة/تي شيرت)	○
جاكت المطر	○

### أخرى

مستلزمات النظافة الشخصية (فرشاة الأسنان، معجون الأسنان، جل الاستحمام، الشامبو، مناديل الجيب واللصقات)	○
مناشف اليد	○
واقي الشمس (نظارات، قبعة، كريم واقي من الشمس)	○
حقيبة ظهر	○
زجاجة شرب	○
محول وشاحن	○
أشياء شخصية أخرى	○

### إرشادات:

- لا يُسمح بالمشروبات الكحولية والعقاقير والسجائر!
- يرجى وضع علامة على حقيبتك باسمك وعنوانك ورقم هاتفك المحمول

## معلومات "حول التدريب"



### ما هو التدريب العملي؟

يُعد التدريب العملي أول اتصال مع العالم المهني. تقضي أثناء فترة التدريب العملي عدة أسابيع في شركة ما (عادةً ما بين أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع) للحصول على فكرة أفضل حول وظيفة معينة. وبالتالي تُعد هذه الفترة عملًا أيضًا لتجربة وظيفة. يعد التدريب العملي للإعداد المهني إلزامي في مدرستنا. حتى بعد المدرسة، على سبيل المثال في العديد من الدورات التدريبية المهنية أو أثناء دراستك يجب أداء التدريب أو العديد من التدريبات.

### هل التدريب العملي مدفوع الثمن؟

لا يحق للمرء المطالبة بالاستحقاق القانوني للدفع ولكن بعض الشركات على الرغم من ذلك تكافئ المتدربين.

### كيف يمكنني الحصول على مكان للتدريب العملي؟

إذا فكرت في المهنة التي تود التعرف عليها عن قرب، يمكنك الاتصال مباشرة بالشركات أو طلب المساعدة من مسئول/ة الاتصال بالمدرسة. تتطلب العديد من الشركات خطاب طلب و/أو خطاب تحفيزي. يتم طلب شهادة حسن سير وسلوك شرطية في بعض المجالات المهنية أيضًا. يمكن طلب هذه الشهادة من المكان/المدينة التي سجلت بها.

مسئول/ة الاتصال في مدرستك: \_\_\_\_\_

### معلومات حول ساعات العمل

لا ينبغي بشكل أساسي أن تتجاوز ساعات العمل أثناء فترة التدريب العملي ثماني ساعات في اليوم. كما يوجد في العادة أيام راحة يوم الأحد والعطلات الرسمية أيضًا للمتدربين ولكن هناك أيضًا استثناءات. أما إذا كنت ترغب أيضًا في القيام بتدريب عملي على سبيل المثال في إدارة الإطفاء، أو في المستشفيات أو في مطعم، فقد ينبغي عليك أيضًا العمل في عطلة نهاية الأسبوع. يجب في هذه الحالة على مُقدم التدريب منح المتدرب يوم راحة بديل.